I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2434/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27 Ιουλίου 1992

για την τροποποίηση του δεύτερου μέρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 49,

την πρόταση της Επιτροπής (1),

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (2),

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (3),

Εκτιμώντας:

ότι η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα κατοχυρωμένο από τη συνθήκη·

ότι, για να καταστεί αποτελεσματική η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων που είναι υπήκοοι κρατών μελών, είναι αναγκαίο να ενισχυθεί ο μηχανισμός συμψηφισμού προσφοράς και ζήτησης εργασίας, που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 (4)·

ότι η αρχή της μη διακρίσεως μεταξύ των εργαζομένων της Κοινότητας προϋποθέτει την αναγνώριση, νομικά και πραγματικά, σε όλους τους υπηκόους των κρατών μελών, της ίδιας προτεραιότητας στην αγορά εργασίας με την προτεραιότητα που έχουν υπήκοοι κάθε κράτους μέλους· ότι αυτή η ισότητα ως προς την προτεραιότητα εφαρμόζεται στο πλαίσιο του μηχανισμού συμψηφισμού της προσφοράς και της ζήτησης εργασίας·

ότι θα πρέπει να υπάρχει μέριμνα για όσο το δυνατόν μεγαλύτερη διαφάνεια στην κοινοτική αγορά εργασίας, συγκεκριμένα για τον καθορισμό της προσφοράς και της ζήτησης εργασίας που υπόκεινται στον κοινοτικό συμψηφισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 13 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, οι όροι «απασχολήσεως εργατικού δυναμικού» αντικαθίστανται από τον όρο «απασχολήσεως».

2. Στο άρθρο 14:

   — στην παράγραφο 1, οι όροι «κατά περιφέρεια και κλάδους δραστηριότητας» διαγράφονται,

   — η παράγραφος 2 αντικαθίσταται απο το ακόλουθο κείμενο:

   «2. Η Επιτροπή, αφού λάβει υπόψη, στο μέγιστο δυνατό βαθμό, τη γνώμη της τεχνικής επιτροπής, καθορίζει την μορφή την οποία λαμβάνουν οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.»

   — στην πρώτη περίοδο της παραγράφου 3, οι όροι «σε συμφωνία με την τεχνική επιτροπή» αντικαθίστανται από τους όρους «αφού λάβει υπόψη, στο μέγιστο δυνατό βαθμό, τη γνώμη της τεχνικής επιτροπής»,

   — στην παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο, οι όροι «απασχολήσεως εργατικού δυναμικού» αντικαθίστανται από τον όρο «απασχολήσεως».

3. Το άρθρο 15 αντικαθίσταται ως εξής:

«Άρθρο 15

1. Η ειδικευμένη υπηρεσία κάθε κράτους μέλους απευθύνει τακτικά στις ειδικευμένες υπηρεσίες των άλλων κρατών μελών, καθώς και στο Ευρωπαϊκό Γραφείο Συντονισμού:

α) τις προσφορές εργασίας που μπορούν να ικανοποιηθούν από υπηκόους άλλων κρατών μελών·

β) τις προσφορές εργασίας που απευθύνονται σε κράτη μη μέλη·

γ) τις αιτήσεις εργασίας που υπέβαλαν άτομα τα οποία έχουν δηλώσει επίσημα ότι επιθυμούν να εργαστούν σε άλλο κράτος μέλος·

δ) πληροφορίες, κατά περιφέρεια και κλάδους δραστηριότητας, σχετικά με τα άτομα που ζητούν εργασία και έχουν δηλώσει ότι είναι πράγματι διατεθειμένα να εργαστούν σε άλλη χώρα.

(1) ΕΕ αριθ. C 254 της 28. 9. 1991, σ. 9 και ΕΕ αριθ C 107 της 28. 4. 1992, σ. 10.
(2) ΕΕ αριθ. C 94 της 13. 4. 1992, σ. 202 και απόφαση της 8ης Ιουλίου 1992 (δεν δημοσιεύτηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).
(3) ΕΕ αριθ. C 40 της 17. 2. 1992, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 257 της 19. 10. 1968, σ. 2. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 312/76 (ΕΕ αριθ. L 39 της 14. 2. 1976, σ. 2).

Η ειδικευμένη υπηρεσία κάθε κράτους μέλους διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στις αρμόδιες υπηρεσίες και οργανισμούς απασχόλησης το συντομότερο δυνατόν.

2. Οι προσφορές και οι αιτήσεις εργασίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1 κοινοποιούνται σύμφωνα με ένα ενοποιημένο σύστημα που καταρτίζει το Ευρωπαϊκό Γραφείο Συντονισμού σε συνεργασία με την τεχνική επιτροπή.

Το Ευρωπαϊκό Γραφείο Συντονισμού μπορεί, αν χρειαστεί, να αναπροσαρμόσει το σύστημα αυτό σε συνεργασία με την τεχνική επιτροπή.»

4. Το άρθρο 16 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 16

1. Κάθε προσφορά εργασίας κατά την έννοια του άρθρου 15, η οποία απευθύνεται στις υπηρεσίες απασχόλησης ενός κράτους μέλους, ανακοινώνεται και διεκπεραιώνεται από τις αρμόδιες υπηρεσίες απασχόλησης των άλλων ενδιαφερομένων κρατών μελών.

Οι υπηρεσίες αυτές γνωστοποιούν στις υπηρεσίες του εν λόγω κράτους μέλους τις συγκεκριμένες και ενδεδειγμένες υποψηφιότητες.

2. Οι αρμόδιες υπηρεσίες των κρατών μελών απαντούν στις αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο γ) εντός ευλόγου προθεσμίας που δεν μπορεί να υπερβεί τον ένα μήνα.

3. Οι υπηρεσίες απασχόλησης παρέχουν στους εργαζόμενους που είναι υπήκοοι κρατών μελών την ίδια προτεραιότητα με την προτεραιότητα που παρέχουν τα σχετικά μέτρα στους ημεδαπούς εργαζόμενους έναντι των εργαζομένων που είναι υπήκοοι κρατών μη μελών.»

5. Στο άρθρο 17 παράγραφος 1

— στο δεύτερο εδάφιο πέμπτη γραμμή και στο στοιχείο α) πρώτη και δεύτερη γραμμή και στο σημείο ii), δεύτερη περίπτωση, οι όροι «απασχολήσεως εργατικού δυναμικού» αντικαθίστανται από τον όρο «απασχολήσεως»,

— στο σταιχείο α) σημείο i), ο όρος «καταστάσεων» αντικαθίσταται από τον όρο «μηνυμάτων»,

— το στοιχείο β), αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) Οι υπηρεσίες που είναι από εδαφική άποψη υπεύθυνες για τις όμορες περιοχές δύο ή περισσότερων κρατών μελών, ανταλλάσσουν τακτικά τα στοιχεία σχετικά με την προσφορά και ζήτηση εργασίας στα πλαίσιά τους, ενεργούν δε απευθείας μεταξύ τους και ανάλογα με τις επιμέρους ρυθμίσεις των σχέσεών τους με τις άλλες υπηρεσίες απασχόλησης της χώρας τους, ώστε να φέρουν σε επαφή τους ενδιαφερόμενους και να συμψηφίσουν την προσφορά με τη ζήτηση εργασίας.

Αν χρειαστεί, οι υπηρεσίες που είναι από εδαφική άποψη υπεύθυνες για τις όμορες περιοχές αναπτύσσουν επίσης δομές συνεργασίας και παροχής υπηρεσιών προκειμένου να προσφέρουν:

— στους μεν χρήστες, το μεγαλύτερο δυνατό αριθμό πρακτικών πληροφοριών για τις διάφορες όψεις της κινητικότητας και

— στους κοινωνικούς και οικονομικούς εταίρους, στις κοινωνικές υπηρεσίες (ιδίως δημόσιες, ιδιωτικές ή κοινής ωφελείας) και στο σύνολο των σχετικών οργάνων, ένα πλαίσιο συντονισμένων μέτρων όσον αφορά την κινητικότητα.»

6. Στο άρθρο 19:

— η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Με βάση έκθεση της Επιτροπής η οποία καταρτίζεται βάσει των πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη, τα κράτη αυτά και η Επιτροπή αναλύουν τουλάχιστον μια φορά το χρόνο και από κοινού τα αποτελέσματα των κοινοτικών μέτρων σχετικά με την προσφορά και τη ζήτηση εργασίας.»

— προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Κάθε δύο χρόνια η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του δεύτερου μέρους του παρόντος κανονισμού· η έκθεση αυτή συνοψίζει τις πληροφορίες που έχουν συγκεντρωθεί και τα στοιχεία που έχουν συλλεγεί από τις μελέτες και έρευνες οι οποίες έχουν πραγματοποιηθεί, και παρουσιάζει κάθε χρήσιμο στοιχείο σχετικά με την εξέλιξη της αγοράς εργασίας στην Κοινότητα.»

7. Το άρθρο 20 διαγράφεται.

8. Το παράρτημα διαγράφεται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός ισχύει από την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. LAMONT